

Kirchenrechnung für die Duxkapelle (Kapelle Maria zum Trost) in Schaan für die Jahre 1775-1776 abgelegt vom Kapellenpfleger Peter Guetschalck (Gottschalk).

Or. (A), PfA Schaan, A 48/25. – Pap. 2 Doppelblatt 41,4 (20,7) / 33 cm. – 1. Beiblatt 15,5/11,5 cm, 2. Beiblatt 18,5/11 cm.

Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf(d) = Pfennig.

[fol. 1r]

	Gulden Kreuzer Pfennig
|¹ Abreitung der löblichen Capelen	
|² Maria von Trost auf Dux, so ist ab-	
|³ gelegt worden vnder dem hochwürdigen,	
|⁴ hoch edel gebohrnen gnädigen Heren Joel	
|⁵ Anthony Orßi von Reichenberg ¹ , Canoni	
|⁶ des hochen Thumstiftt Cur vnd Pfarher	
|⁷ zu Schan für 1775 vnd [17]76 Jahr.	
|⁸ Jch enpfang aus dem Opferstockh vnd aus	
|⁹ Hanpf vnd Schmaltz vnd aus dem Seckhel vnd	
|¹⁰ etwas aus Wein in 2 Jahren zusammen	43 8 2.
|¹¹ Jch enpfang Opfer aus denen Alben über die	
|¹² zalten heiligen Meßen	6 25 –.
|¹³ Von Capital Zinßen hab ich enpfangen:	
|¹⁴ Von Johanes Taner.....	4 30 –.
|¹⁵ Von Johanes Treßel, Stofel seel(igen) Sohn	1 36 –.
|¹⁶ Von Crista Kaufman	5 6 –.
|¹⁷ Von Lorentz Yli	5 – –.
|¹⁸ Von Johanes Fromelt	4 39 –.
|¹⁹ Von Andreas Strub von Vadutz	17 30 –.
|²⁰ Von Bathist Kaufman.....	3 – –.
|²¹ Von Joseph Fromelt, Satler	2 – –.
|²² Von Johanes Schierscher, Fuerman	3 – –.
|²³ Von Joseph Treßel	<u>2 54 –.</u>
|²⁴	Latus 98 48 2.

[fol. 1v]

	Gulden Kreuzer Pfennig
|¹ Von Hans Jörg Ÿly	13--.
|² Von Bascha Bleichner	3--.
|³ Von Johanes Treßel	4 .....11-.
|⁴ Von Joseph Bleichner	6--.
|⁵ Von Florian Walßer	10--.
|⁶ Von Joseph Conradt, Schreiner	2 .....30-.
|⁷ Von Jacob Walßers see(lig) Witib	2 .....36-.
|⁸ Von Joseph Frickh wegen Andreas Walßers se(lig)	7 .....12-.
|⁹ Von Johanes Hiltÿ, Stürmans	7 .....12-.
|¹⁰ Von Hans Meÿer wegen Schedlers Kinder	-51-.
|¹¹ Von Hans Michel Schierscher wegen Hanes	
|¹² Anger	11 .....19 .....2.
|¹³ Von Bathist Hilti, Seger	8--.
|¹⁴ Von Hanes Risch, Cristas Sohn	4 .....48-.
|¹⁵ Von Lorentz Schierscher wegen Stofel Wena-	
|¹⁶ weßers seel(ig)	3--.
|¹⁷ Von Lorentz Meÿer wägen Schedlers Kinder	2 .....24-.
|¹⁸ Von Xander Frickh jung	2 .....30-.
|¹⁹ Von Xauerius Kaufman	5--.
|²⁰ Von Joseph Walßer jung	7--.
|²¹ Von Ruedolf Conradt wegen Carles Kinder	5--.
|²² Von Andreas Treßel see(lig) Witib	1 .....6-.
|²³ Von Frantz Joseph Wolf	2 .....24-.
|²⁴ Von Joseph Gaßner weg(en) Valentin Rischen	2--.
|²⁵	Latus 111 .....3 .....2.

[fol. 2r]

	Gulden Kreuzer Pfennig
|¹ Von Caspar Frickh	2 .....41-.
|² Von Hanes Laternser	2 .....30-.
|³ Von Joseph Anthoni Tscheter	1 .....41-.
|⁴ Von Hanes Hiltÿ, Schindter	4--.
|⁵ Von Ronÿ Tschether	3--.

|⁶ Jch enpfang von dem Pfarkierchen Pfleger		
|⁷ für ein alte Alben ² , so dem Her Decanen ist		
|⁸ in das Grab angelegt worden.....	3-
|⁹ Jch bin schuldig für der Schwöster Jartag vnd für		
|¹⁰ die Auteil.....	5	.....8
|¹¹	Latus	22-

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹² Ausgab der löblichen Capelen sit der		
|¹³ letzten Rechnung		
|¹⁴ An der Kierchen Rechnung geben	1-
|¹⁵ Jch zal für 2 Alben Gürtel	1	.....8
|¹⁶ Jch zal der Margareta Capecalin Jartag		
|¹⁷ für 4 heilige Meßen in 2 Jahren	2	.....24
|¹⁸ Jch zal des Roni Tscheters Jartag für 4 heilige		
|¹⁹ Meßen.....	2	.....24
|²⁰ Jch zal des Her Decanen Freüis ³ Jartag für		
|²¹ 4 heilige Meßen.....	2	.....8
|²² Jch zal an dem Fest der 7 Schmertzen Maria		
|²³ ein heilige Meß, so der Her Decan Peler ⁴ gestifftet		
|²⁴ hat.....	-	.....36
|²⁵	Latus	9 .....40

[fol. 2v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Jch zal des Martÿ Gantners Jartag		
|² für 4 heilige Meßen	2	.....24
|³ Jch zal der Maria Meyerin Jartag für		
|⁴ 4 heilige Meßen.....	2	.....24
|⁵ Jch zal der Maria Hiltin Jartag für		
|⁶ 4 heilige Meßen.....	2	.....24
|⁷ Jch zal des Stofel Hiltis Jartag für 4 heilige		
|⁸ Meßen.....	2	.....24
|⁹ Jch zal der Schwöster Jartag für 4 heilige		
|¹⁰ Meßen.....	2	.....24
|¹¹ Jch zal des Johanes Conradts Jartag für		

|¹² 4 heilige Meßen.....	2	24	-.
|¹³ Jch zal des Joseph Ganthners Jartag für			
|¹⁴ 4 heilige Meßen.....	2	-	-.
|¹⁵ Mer Spen vnder 2 Mahlen.....	-	40	-.
|¹⁶ Jch zal des Hanes Quaderers Jartag für			
|¹⁷ 4 heilige Meßen.....	2	-	-.
|¹⁸ Jch zal des Stiffter vnd Guethéter Jartag			
|¹⁹ für 4 heilige Meßen	2	24	-.
|²⁰ Jch zal des Hans Vlrich Ebenhochen Jartag			
|²¹ für 4 heilige Meßen	2	24	-.
|²² Jch zal des Anthoni Hiltis Jartag für			
|²³ 2 heilige Meßen.....	1	12	-.
|²⁴ An Maria Geburth zal ich für 4 heilige			
|²⁵ Meßen jn 2 Jahren	2	24	-.
|²⁶	Latus	27	28

[fol. 3r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Jch zal für 2 Predigen	2	-	-.
|² Jch zal an der Kierchweich für 2 heilige Meßen			
|³ vnd für ein Predig	2	12	-.
|⁴ Jch zal dem Crista Conradt Meßmerlohn			
|⁵ in 2 Jahren	11	51	3.
|⁶ Jch zal für Kiertzen	2	36	-.
|⁷ Jch zal für 3 lateinische Defele auf das obere			
|⁸ Altärle	1	20	-.
|⁹ Jch zal dem Maurer, wie er das Tach vnd die			
|¹⁰ Besetze verbeßeret hat	-	30	-.
|¹¹ Jch zal dem Stebler, wie er den Knopf vnd Stifel			
|¹² in dem Thürnle gefligt hat.....	1	12	-.
|¹³ Jch zal für ein lateinischen Calendter	-	12	-.
|¹⁴ Jch zal für ein Brunen Röhrle vnd für ein			
|¹⁵ Eißesbögle vnd Negel	-	40	-.
|¹⁶ Jch zal wie das Vrbary ist erneüret worden.....	-	43	-.
|¹⁷ Jch zal dem Hanes Fromelt, Schmidt, für 4 eißene			
|¹⁸ Bender vnd für Negel vnd für 2 Blecher an			

|¹⁹ 2 Türen vnd für ein Hagen vnd ein Schlofen	2	24	-
|²⁰ laut der Quitung.			
|²¹ Jch zal dem Maler für ein Crützifix vnd für			
|²² 2 Defele Remle malen lauth der Quitung.....	7		-
|²³ Jch zal dem Maler, wie er den Hochaltar			
|²⁴ in der Pfarkierchen erneüret hat lauth Quitung	18		-
|²⁵	Latus	50	40 3.

[fol. 3v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Was jch für Gelt über das Abzalte aus-			
|² gelichen hab.			
|³ Jch lich dem Lorentz Laternser auf die			
|⁴ 6 Gulden, so Joseph Meÿer abzalt, noch.....	2		-
|⁵ Jch lich den Johanes Laternser auf die			
|⁶ 25 Gulden, so der Her Decan von Peler gestifft hat,			
|⁷ vnd 8 Gulden abzalt Lorentz Ÿli für seinen			
|⁸ Brueder see(lig), noch	17		-
|⁹ laut des Schuldbrief.			
|¹⁰ Jch lich des Johanes Conradt see(lig) Kinder	44		-
|¹¹ laut der Handschrifft.			
|¹² Jch lich dem Lorentz Ÿli auf die			
|¹³ 34 Gulden, so jch wegen meiner Schwöster Jartag			
|¹⁴ abzalt hab, noch.....	26		-
|¹⁵ laut Handschrifft.			
|¹⁶ Jch lich dem Lorentz Meÿer.....	12		-
|¹⁷ Jch lich dem Joseph Treßel, meinen Schwager.....	12		-
|¹⁸ Jch lich dem Hanes Treßel, Stofel see(lig) Sohn	8		-
|¹⁹	Latus	121	-
|²⁰ Summe der Ausgaaben.....	208	48	3.
|²¹ Wann nun diesemnach die Einnahm per	231	52	-
|²² gehalten vnd jene von der untern Summe			
|²³ abgezogen wird, so verbleibt Rechnungs			
|²⁴ Geber Peter Gutschalk des Gerichts			
|²⁵ der lob(lichen) Kapelle auf Duchs	23	3	1.

[fol. 4r]

|¹	Latus transportatum	23 Gulden 3 Kreuzer 1 Pfennig.
|²	Dann lauth leztem Rechnungs Recess	
|³		<u>14 Gulden.</u>
|⁴	Thut zusammen	37 Gulden 3 Kreuzer 1 Pfennig.
|⁵	Hingegen ist ihme für die zwey jährige	
|⁶	Pflegschaft zum Douceur	9 Gulden 3 Kreuzer 1 Pfennig
|⁷	abgesetzt worden, verbleibt also noch	
|⁸	schuldig auf dato den 3 ^{ten} Hornung 1777	
|⁹		28 Gulden.
|¹⁰	Schreibe zwanzig acht Gulden.	
|¹¹	Orsi von Reichenberg	Landtvogt Gilm von Rosenegg ⁶
|¹²	des hochen Dom Stüfftes	manu propria.
|¹³	Chur Canonic und zur	
|¹⁴	Zeith Pfarrer allhie, manu propria.	

[fol. 4v]

|¹	Kapellen Rechnung
|²	ab Duchs
|³	pro Annis 1775
|⁴	et 1776 bies
|⁵	inclusive Michaeli.

Beiblatt 1

[fol. 1r]

|¹	Das der ehrengeachte Richter
|²	Peter Gutschalck als Kirchen-
|³	pfleger löb(licher) Filialkirchen
|⁴	zu Dux ^{a)}
|⁵	vor 14 Ellen Leinwand
|⁶	7 Gulden 35 Kreuzer erlegt habe, ein solches
|⁷	bescheine hiermit
|⁸	Schaan, den 12 ^{ten} April

|⁹ 1776, in fide

|¹⁰ Orsi von Richenberg, manu propria.

[fol. 1v]

|¹ Quittung

|² per

|³ 7 Gulden 35 Kreuzer.

Beiblatt 2

[fol. 1r]

|¹ Dis 1776 in Heuwmonath vier Bender vnd zwey

|² Blecher an die Dächeren auf Dux Capelen vnd

|³ Negel vnd ain Band in Bogen zue dem Chrützÿ-

|⁴ vigs vnd Schlofen daran gemacht vnd das isend Blech

|⁵ darzu geben, ist 2 Gulden 24 Kreuzer.

|⁶ Bin an dato betzalt durch Johan Peter Guethschalch

|⁷ des Gerichts als Pfleger.

|⁸ Johan(e)s Fromelt, Schmidt.

a) Folgt durchgestr. 7 Gulden 35 Kreuzer erlegt habe, ein solch.

¹ Joel Anton Orsi von Reichenberg, 1776-1799 Pfarrer in Schaan. – ² Albe: weisses liturgisches Gewand.

– ³ Josef Ferdinand Leo von Frewis, 1724-1764 Pfarrer in Schaan. – ⁴ Michael Josef Nikolaus von Peller, 1766-1775 Pfarrer in Schaan. – ⁶ Johann Michael Heinrich Gilm von Rosenegg, 1775-1788 Landvogt zu Vaduz.